

CHAPLEAU EXPRES

PIZZA HUT & KFC There's a Reason We're Number 1 "0 TRANS FAT" 864-0911

Vol. 15, Issue 1, September 4, 2010

Interesting People Doing Interesting Things



Ron Champion.

By Susan Remers

on Champion, Senior Instructor and Special Project Manager at Renison's English Language Institute since 2007, is interested in "interesting people doing interesting things". After chatting with Ron earlier this month I feel that Ron himself fits into this most interesting category!

Ron was born in Chapleau, Ontario, a railway town northeast of Sault Ste. Marie—and, coincidentally, where the Reverend Robert John Renison left his wife and son in the summer of 1916 when he canoed to Moose Factory. Ron's British father was a "war husband", who followed Ron's Canadian mother home after meeting in Washington, D.C. He credits his mother, an English teacher, and his father, an avid reader and scrabble player, with creating a family atmosphere that encouraged a love of language, literature and learning. By the time he graduated from elementary school, Ron notes that he had read everything the school library had to offer: this perhaps explains his habit of reading bulletin

boards! Ron came to the University of Waterloo in 1973, graduating in 1979 with an Honours degree in Economics and Canadian Studies. It was, however, his part-time position as a tutor at the university's English Language Proficiency Program's writing centre that seems to have sealed his fate. This was Ron's first experience with teaching, and teaching is the common thread that runs through all of his subsequent academic and professional endeavours.

I think Ron would agree that he is an excellent example of keeping one's mind and also one's options open. He originally thought he would pursue a degree in science and then moved to economics. He became interested in teaching writing and then in the business of teaching writing. He taught English as a Second language here in Waterloo and has since become a key member of Renison's innovative and multifaceted exchange programs in China and elsewhere. He would also agree that it is essential to find what you love to do and, to borrow a cliché from the world of advertising, just do it! Ron's many years at Shad Valley International,

which promotes excellence in science, technology and entrepreneurship through programs for outstanding senior high school students, gave him an opportunity to combine his interest in economics and science with his love of teaching. Confronted with the challenge of attracting and retaining students' interest in improving their grammar skills, Ron created his own Guerrilla Grammar® approach: topics such as "Comma, baby, light my fire", and "Is that your modifier dangling?" certainly did so!

Today, Ron's enthusiasm and experience are well suited to his efforts on behalf of the English Language Institute. He organizes courses such as ESL Writing and Grammar for the Workplace, and he is also the supervisor of specialized sessions for the Perimeter Institute and other organizations. He also coordinates the

recruitment, training and supervision of markers for more than 2000 student assignments a year. His passion for developing successful connections between a growing number of University of Waterloo faculties, including Arts, Science and Environment, and several Chinese universities, is clear! Since his first trip to China in 2005, Ron has seen the ongoing development and success of programs for Chinese professors and students. He looks forward to his trip to China University of Geosciences, in the fall of this year, to test the first students applying to participate in the Faculty of Art's new "2+2" program in Economics.

It would come as no surprise if Ron, after more than thirty years in the fields of education and nonprofit administration, had spent some time thinking about a wellearned retirement. He

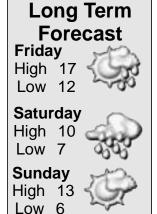
and his wife Tricia with whom he seems to share a delightfully quirky sense of humour – perhaps you've seen the framed photograph of the two of them in Ron's office – do own a cottage near Midland at which they'd like to spend more time. He does hopes that Tricia will accompany him in a year or two to the beautifully situated Xiamen University in China. He enjoys travelling, and continues to indulge in his passions for reading and single malts. And, indeed, I can easily picture Ron ensconced in an armchair in front of a smoky hearth in a Scottish hotel, one hand around a glass of a Balvenie from Speyside, or perhaps a Bowmore from Islay, and in the other hand a favourite book... But that is the future. I think that Ron is very much enjoying the present moment, still interested, and still interesting!

Boat and motor stolen in Island Lake

On August 28, 2010 Superior East OPP in Chapleau received a report that a boat and motor had been stolen from a motor had been Island Lake Road in property. Also taken 1122 or Crime Caverley Twp near was a green closed

after 1 am a 16 foot grey deep and wide aluminum boat with a white/grey 1988 Yamaha 8 hp outboard cottage located on removed from the Chapleau. Sometime face rod and reel; a

tackle box and two new oars. Total value is estimated at \$1000.00. Anyone with any information is asked to call The OPP at 1-888-310-Stoppers at 1-800-222-TIPS (8477).



Monday High 16 Low 6

Tuesday High 17 Low 8

Low 10

Wednesday High 17



come out with a smile :)

OIL CHANGE only \$24.95

plus oil & filter **Includes 20 point inspection**

Now's your chance to clean up your **DRIVEWAY**

Call TODAY FOR AN ESTIMATE

pavers will be in town shortly

Septic Services Available - Prompt, Courteous Service

Visit our website at **WWW.northernhaul.com** for a list of our services!

NORTHERN HAUL... We do it all!

Serving the north with Distinction since 1996

Martel Rd. P.O. Box 788 Chapleau, On POM 1K0 PH: 705-864-1095 FAX: 705--864-1110

A third Mayoral candidate in the running



A third person has declared himself in the running for the Mayor of Chapleau. The following press release has been forwarded to the Chapleau Express:

"Hello Chapleau, my name is Kimmo Keski-Pukkila and I have decided to run for Mayor. I am originally from Thunder Bay, Ontario and I am 37 years old. I have lived in Chapleau for the past six years. I moved here for work and fell in love with this town and its people. As a permanent resident of this town, I am raising my family here and intend

to remain in Chapleau.

Throughout the past six years, I have heard many young families express their desire to leave Chapleau for the sake of their children. Still others have told me that they have taken their children out of town for the summer, spending money in other communities, just to provide them with something to do. Many other young Chapleauites have also told me that they would like to move to a different community that would have more to offer them. young people are far too eager to leave

Chapleau for higher education and not come back. We need to do something to draw young families to this community and keep them here. With the help and support of the people of this town, I want to bring community spirit back to Chapleau. So many long-time residents talk about how much fun this town used to be for all ages. I would like to start the process of bringing this feeling back to Chapleau. We must start small and within our means and

build from there. There are many simple and inexpensive ways to begin this process. I would like to see Chapleau host more events for citizens of all ages and offer more family oriented events. I would like the town to run sports programs and activities for our children and youth. I would also like to see our waterfront cleaned up, and maintained to be used to its full potential. Our downtown area does not need more parking Bringing such lots. events to Chapleau and beautifying the town will help boost our local economy and bring new business opportunities. support this town and shop locally and will work with local business owners to achieve these goals.

As a candidate for all of the citizens of Chapleau, I want to hear your ideas and concerns. It is easy enough to tell you what I want, but I want to know what YOU want. If you want to see change and a different way of thinking, it will take leadership and community working together. This is your opportunity to make change. Make sure your voice is heard. Register and vote. A

vote for Kimmo is a vote for change.

I have many other great and creative ideas that will benefit the future of Chapleau. I can be reached for questions or discussion about any concerns or ideas by email and I can often be seen around town. Please do not hesitate to contact me or approach me as I would love to hear your thoughts and ideas at keskipukkila@hotmail.com"



GOING TO CHURCH

Catholic Church SACRED-HEART OF JESUS PARISH PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

26 Lorne Street North OFFICE- 21 Lansdowne St.N. 864-0747

New Schedule Effective Nov. 7/09 Nouvel horaire à compter du 7 nov/09 Sat/sam 7 p.m. (E or F) Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)

Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m. Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m. **Fr. Sébastien Groleau**

ST. JEAN DE BRÉBEUF

Liturgy of the Word
Liturgie de la parole
Mass 3rd Sunday
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)
Permanent Deacon
Diacre Permanent
Ted Castilloux

Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH 4 Pine Street West 864-1604 Sunday Service 10:30 a.m. Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street 864-0909 Sunday Service 10 a.m.

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828 Sunday 10:30 a.m.& 7 p.m. Wed. Family Night 7-8 p.m Fri. Story Hour 3:30-4:30 p.m. Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne 864-1221 Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m. Anna Chikoski Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month

www.angelfire.com/on/trinityuc

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Folevet)

Liturgy of the Word Liturgie de la Parole Mass 2nd-4th Sunday/ Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL Corner of King and Maple

864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

Classified ads WORK



The Chapleau Express

P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) POM 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: \$75.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A) Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799



Dr. G.E. Young transforms garbage dump into beach for citizens plus memories of growing up in Chapleau from Michael's email bag

Chapleau

Michael J. Morris

Moments After hearing

from Bob Lewis about the Chapleau beach. my thoughts turned to Dr. G.E. "Ted" Young, who returned home to practise medicine (for six months!) after doing his internship at Columbia University in New York City and was instrumental in transforming the town's garbage dump into a beach for the community..

As World War



Dr. G.E. "Ted" Young, shortly after he returned to Chapleau to start his medical practise. Photo courtesy www.chapleau.com, **Dr. Young collection.**

II was drawing to a close, Dr. Young arrived home to replace a doctor for six months -- the rest of course is history as Dr. Young stayed, and within a few years had undertaken the creation of the beach behind Chapleau Public School, completing the project by about 1953.

Oldtimers will recall that the location was the site of the old town dump, and Dr. Young had to have all the garbage hauled away before he could begin the restoration, complete with change rooms, wading pools, grass, benches, picnic tables, diving towers on a dock and fresh sand hauled to the site yearly -- all at his own expense.

Also in the beach area were the bandstand where the Chapleau Town Band would give concerts on special occasions and summer evenings, a canteen and pavilion, a very popular spot for playing games of chance at community celebrations.

In 1948, the council led by Reeve $B\;.\;W\;.\quad \text{"}\;B\;u\;b\;s\;\text{"}$ esablished the first Chapleau Recreation Commission with

Councillor J.M. "Jack" Shoup as its first chairperson, but the beach project was Dr. Young's, although in later years the annual "Beach Day" in August raised funds to maintain the area. Dr. Young served on the Beach Committee, as the recreation commission was commonly called, and interestingly his father George Young was a member of Chapleau council in 1951.

Dr. Young, who loved swimming, also became famous for his swim from the town dock area to his family's camp at Mulligan's Bay. When I once asked him about it, he played down his fame on this one: "Well, I started out to swim to the point, and when I got there I just decided to keep going and ended up in Mulligan's Bay."

I often think of Dr. Young's contribution in undertaking this project and providing a beach area for the people of Chapleau especially the children. And modest person that he is, Dr. Young never took much credit for transforming the town dump into a scenic waterfront for his community. He just did it.

Growing up in Chapleau I sure played and swam at the beach -- so after all these years, thanks "Doc" for your efforts, not only on this project, but for all your contriThe Chapleau Beach area taken about 40 years ago, after it was transformed from garbage dump by Dr. G.E. Young. Photo courtesy of Bob Lewis.

butions to life in Chapleau.

One of the great enjoyments of writing Chapleau Moments is that I hear from so many people who share some of their memories of life in Chapleau, so here are a few from my "email bag."

JODY THERIAULT

We walk back a bit. It is the early 60's. I'm staring at my feet, I'm in a yard full of small black cinders in the south end of town, near the railway yard. Then on my right as I walk north, I see a laundry mat with golden washers circling about in the window. I know that behind that laundry mat is Victor Sonego's house and I am thinking of him. I go into Mione's, a small strange smelling store that sells ice cream. and as I continue my walk down Lorne (?) I go to Desi's on the corner of Birch.

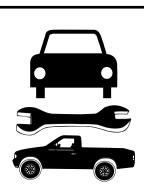
I look for new comic books, Betty and Veronica, Superman and Dennis the Menace. They are all displayed and I check to see if the latest issue is there yet. There are orange popsicles in the freezer but I am looking for a blue one. It will cost 5 cents. Ice cream and chocolate bars are 10 cents. Then I pass Collins and they have camping things and a tent in the window, a male mannequin who is the father with a chipped chin and a small one who is the boy. They are wearing jackets. Graham's dog Joey sniffs me as I pass the house. I go into my yard through a white picket gate and up the cement steps into the back door. The shoes are piled into a jumble, running shoes and boots with mud.

I am glad to be home. VIVIAN (ED-WARDS) McLEAN

I read your articles in the Chapleau paper and I thought I could share some of my grandfather's life. My grandfather Bill Creighton was born in Chaput, Quebec and married Loretta Giroux in Pembroke. He was the last man to have a team of horses in Chapleau. He picked up people's garbage and was a proud man (he looked tall but it was because he was sitting on his wallet.) Grandpa would let me sit beside him and drive his horses(they knew where they were goin) I felt like I was queen of the hill sitting beside him Grandpa took me to the Trainman dances at the old town hall I was about 15 and boy could he dance so many women loved to dance with him as Fred Astaire could of learned some steps from him.

My uncle Sonny and brother Bill worked for him and worked darn hard. Grandpa had worked on the railway at one time but gave it up as he loved horses basically he was a happy man in his own way . My grandmother Cont'd on P.4





Thapleau Auto/Truck **Monday - Friday** 8:30 a.m - 4:30 p.m.

"Preventive Maintenance keeps you on the road" **FOX LAKE RESERVE**

CALL for an appointment

Chapleau Moments....

Cont'd from P.3

was a very special lady we stopped at Granny's on the way home from school. She was always baking and we stood there until she said would you like a cookie. We never refused. My grandmother and Mrs Deluce were best friends and loved blueberry picking. She always had a garden. We loved our little grandma. But Michael my Grandfather was a very intelligent person and I appreciated his stories . Well Michael as I said, love your stories in the paper. **MURIELE FORTIN**

Everybody seems to have covered everything I was about to recall about back lanes , except maybe this part about the garbage pick up. We actually would hitch rides on the back of Mr. Creighton's horse drawn wagon, filled with trash and thought that was great entertainment for the day. He would pretend not to notice us. Many dark evenings when I headed home down that unlit back lane did I imagine some creature jumping out and scaring me but it never stopped me from taking that short cut when I was late for curfew.

Interestingly,

in the subdivision where I now reside in Kingston, a development behind me is being built using the lane way design. Folks will have access to their garages via this private lane way. I like that it will give more distance between their house and mine, for privacy. Thanks for the memories. Muriele JACK POYNTER

Sadly I cannot remember anything extra exciting, or illegal, going on in our back lanes although they certainly did join the Community together. I do remember they were a great shortcut to UPTOWN as well as for CPR employees going to work. When we were facing Pine St. as you noted our directly opposite lane neighbours were the Kemps where there was always some activity going on, at least until they arrived home one noon hour and the house was sadly engulfed in flames.

On one side of us was the Anglican Rectory and of course the Tennis courts where a lot of us got daily exercise (in the summer) with a different type of exercise going on across the lane at the Legion..Down the lane in the opposite direction were the CPR houses of the Burrows and Dessons then Austin, Goheen and Chrusoskie. Remember when Howard G. was buried in the ground and left there when everyone had to go to supper?

When we moved and faced Beech St. the same lane continued and we then had Dick Hoath, the oil man directly opposite us. We used to play baseball in the backyards before church Sunday... It is interesting to note that from our area the

quickest way to get to all three Churches was by the back lanes albeit you may get a little dusty.

Clothes could always be seen drying from the lanes and Dr. Young's French poodle put on a show over the fence. There were also a lot of great vegetable and flower gardens evident from the lanes.

Yes, there are a lot of lanes in Chapleau and I am certain some have great stories but in the area I lived they were just fun ways to get home, meet kids and socialize. They were too narrow to play serious baseball plus

the windows on the front of most houses were closer on the main drags and hence could be broken easier by a wayward ball. Neither were they wide enough for a rink. ART MADORE JR.

I was recently on holidays at my camp in Dalton visiting my dad. Roger Mizuguchi has been collecting the Chapleau Express and giving them to my dad. There were two years worth of papers that I managed to read during my stay. I found your articles very interesting, and I was anxious to read the next as I went through

them chronologically.

You did an article this spring on the "CPR ice gangs", which was my favorite because "Dalmas Paquette" is my grandfather. I always knew he was a foreman for the CPR but never knew he was in charge of the ice for the trains. I was part of an ice gang one winter when Tommy (Sawyer) and I helped my uncle Ross gather ice for the bait shop. Thanks for the great writing.

Thanks to all the contributors. My email is michaelj morris@ymail.com

Invitation for Public Comment Independent Audit of the Spanish Forest

Under the Independent Forest Audit program, all Forest Management Units in the province are audited every five years to ensure that their management has followed approved plans and complies with the requirements of the Crown Forest Sustainability Act. ArborVitae Environmental Services Ltd. invites you to provide written comments to the Independent Audit of the Spanish Forest.

This audit evaluates the forest management performance from April 1, 2005 to March 31, 2010 by conducting a thorough review of management plans, annual reports and other documents, and by conducting field inspections of a sample of all operations undertaken in management of the forest.

The Spanish Forest was managed by Domtar Inc. over the audit period. The Ministry of Natural Resources contributed to management of the Forest by overseeing operations, ensuring compliance with laws and regulations, and approving forest management plans, annual work plans and reports.

The auditors, ArborVitae Environmental Services Ltd., invite you to provide input to the audit regarding:

- the overall performance of Domtar Inc. and the MNR in managing the forest;
- concerns regarding specific instances or areas in which forest management operations have not followed approved plans or provincial regulations;
- concerns regarding specific instances in which operations have not been effective or have harmed the environment; or
- specific or general instances in which forest management has been exemplary.

The audit does not cover management of other forests or other aspects of the performance of the MNR or the Company.

All replies received in response to this invitation must be in writing and will be given serious consideration. All correspondence received will be kept confidential by the audit team.

Please send your comments by mail, fax, or e-mail to Chris Wedeles, the Lead Auditor:

Mail: 5015 9th Line, Erin, R.R. #5, Georgetown, ON L7G 4S8

Fax: (905) 877-4505 E-mail: chris@avesltd.ca

BLAZE KING
WOOD STOVES
Contact
Rick Geroux
705-779-3304 s



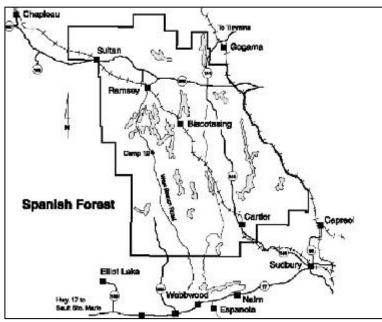
Veux vous assister à prendre soins de vos enfants pendant que vous êtes au travail, à l'école ou simplement pour prendre une petite pause.

Nous offrons une variété de programme d'apprentissage et de garde pour les enfants de 18 mois jusqu'à 12 ans.

Les services sont disponible en français de 7h 30 à 17h 30 du lundi au vendredi. Nous offrons différents options d'utilisateur, des tarifs de famille et des subventions.

Passez nous visiter au 28 rue golf ou composez le 864-1886 pour plus d'information.
Laissez nous faire parti de l'expérience d'apprentissage de votre enfant!





Brown Announces That Ontario Is Moving To Reduce Abuse Of Prescription Narcotics Ontario Government Aims To Ensure Appropriate Prescribing, Dispensing and Use

Mike Brown, MPP, Algoma-Manitoulin, is pleased to announce that Ontario is taking action to curb the growing abuse of prescription narcotics and controlled substances, including those containing oxycodone.

Across North America, addictions, crime and deaths related to prescription drug abuse have increase d significantly in recent years. Since 1991, prescriptions for oxycodonecontaining products rose by 900 per cent. The number of oxycodone-related deaths in Ontario has nearly doubled since 2004.

To combat this growing problem, the province intends to introduce legislation this fall that would, if passed, help address the abuse of prescription narcotics, while ensuring access to pain medication for those who need it most.

As part of a new Narcotics Strategy, the province would track prescriptions through a new database that would flag unusual patterns of prescribing and dispensing. In instances of inappropriate activity, responses could include educational support and resources, reporting to the appropriate regulatory college and in extreme circumstances, law enforcement. In addition, the strategy would include more education to patients about the appropriate use of prescription narcotics.

The new

Narcotics Strategy would put Ontario in line with six other provinces and 33 U.S. states that have prescription drug monitoring programs in place.

"We know that there is a serious narcotics abuse issue facing many Ontarians and their families throughout our province. We are taking a range of steps that reflect the severity of the issue." said Deb Matthews, Minister of Health and Long-Term Care

"Ontario needs a system-wide program to address serious problems associated with prescription narcotics and controlled substances. Ontario's plan to educate the public and health providers, as well as implement a system to monitor prescribing and dispensing, are critical steps forward."

said Dr. Jack Mandel, President, College of Physicians and Surgeons of Ontario

Ontario has the highest rate of narcotics use in Canada. Narcotics abuse-related admissions to publicly funded treatment and addiction services in Ontario doubled from 2004-08. ministry spent \$156 million on narcotics for Ontario Drug Benefit Program recipients in 2009-10, for 3.9 million prescriptions. This equates to an average of over six prescriptions per person, and an annual cost of \$260 per person. A number of First Nations communities have declared a state of emergency over the abuse of prescription narcotics, particularly oxycodone-

Ontario's Narcotics Panel. Established in Strategy has been developed with the advice of the containing drugs. Narcotics Advisory

March 2009, the 12member group includes family physicians, pain and

addictions specialists, pharmacists, coroner's office, professional regulatory bodies, and law enforcement.

Review

Review of Draft Forest Management Plan: Information Centre Pineland Forest 2011 -2021 Forest Management Plan

The Ontario Ministry of Natural Resources (MNR), EACOM Timber Corporation and the Pineland Forest Local Citizens Committee (LCC) invites you to review and comment on the 2011 – 2021 Draft Forest Management Plan (FMP) for the Pineland Forest.

The Planning Process

The FMP takes approximately 2 years to complete. During this time, five formal opportunities for public and Aboriginal involvement are provided. The third opportunity (Stage 3) for this FMP occurred on May 26, 2010 – July 25, 2010 when the public was invited to review and comment on operations for the first and second terms of the plan. This "Stage 4" notice is to:

Invite you to review and comment on the draft forest management plan; and Request contributions to the background

information to be used in planning

Comments from the public will be considered in revisions to the draft forest management plan.

How to Get Involved

The Draft Forest Management Plan and the Draft Forest Management Plan summary will be available on the Ministry of Natural Resources public web site at ontario.ca/forestplans and at the EACOM

Timber Corporation's Regional office at the location noted below, during normal office hours for a period of 60 days,

October 5, 2010 - December 4, 2010. The Ontario Government Information Centre in Toronto and the appropriate communities of the Ministry of Natural Resources region, district and/or area offices provide internet access. To assist you in the review and to provide the opportunity to ask questions, information Centre(s) will be held at the following location(s) from 2:00 p.m. -8:00 p.m. on the following day(s).

October 5, 2010 - Gogama October 6, 2010 - Timmins October 7, 2010 - Foleyet

In addition to the most current versions of

the information and maps which were previously available, the following information will also be available:

Chapleau

Draft forest management plan, including supplementary documentation Draft forest management plan summary (copies may be obtained at the information centre(s)) The Ministry of Natural Resources; preliminary list of required alterations

Meetings with representatives of the planning team and the local citizen's committee can be requested at any time during the planning process. Reasonable opportunities to meet planning team members during non-business hours will be provided upon request. If you require more information or wish to discuss your interests with a planning team member, please contact one of the individuals listed below:

Kelly Ellis, R.P.F. Area Forester **Ministry of Natural Resources** 190 Cherry Street Chapleau, ON POM 1K0 Tel.: 705-864-3163

Todd Little, R.P.F. Plan Author **EACOM Timber Corp.** 823 Birch Street South Timmins, ON P4N 7E3

Lou Magnuson LCC Representative Pineland Forest Local Citizens Committee Foleyet, ON POM 1T0 Tel.: 705-267-1000, ext. 235 Tel.: 705-899-2790, ext. 330

During the planning process there is an opportunity to make a written request to seek resolution of issues with the Ministry of Natural Resources District Manager or the Regional Director using a process described in the Forest Management Planning Manual (2009). The last possible date to seek issue resolution with the Ministry of Natural Resources Regional Director is **January 3, 2011**.

A final opportunity to inspect the approved plan before it is implemented will take place during the inspection of the Ministry of Natural Resources-approved forest management plan (Stage 5) which is tentatively scheduled for January 18, 2011 – February 17, 2011.

The approval date of the FMP is tentatively scheduled for January 18, 2011.

The Ministry of Natural Resources is collecting your personal information and comments under the authority of the *Crown Forest Sustainability Act*. Any personal information you provide (address, name, telephone, etc.) will be protected in accordance with the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, however, your comments will become part of the public consultation process and may be shared with the general public. Your personal information may be used by the Ministry of Natural Resources to send you further information related to this forest management planning exercise. If you have questions about the use of your personal information, please contact Kelly Ellis, R.P.F. at 705-864-3163.

Renseignements en français: (705) 864-1710.



The healthy lunch box

(NC) - Acheese sandwich, an apple and carrot sticks are all healthy lunch box staples, but they may lose their kid appeal if served day after day. Fortunately, there are many nutri-

tious alternatives that are as fun to eat as they are healthy. A few tips for parents when packing lunches from registered dietitian, Cara Rosenbloom:

Know the food groups Vegetables and fruit: This food group provides fibre and vitamins. Offer celery, carrots, cucumber, sweet peppers, baby corn, green beans or asparagus. Whole or sliced fruit, berries and fruit salad are also great options.

Grain products: This food group is loaded with Bvitamins. Make sandwiches on whole grain breads, tortillas and pitas. Try delicious grain salads using whole wheat pasta, brown rice, quinoa or couscous.

Milk and alternatives: Build strong bones with these calcium and vitamin D-rich foods. Individually -

portioned yogurts like Dairyland L'iL Ones or Cool Ones are perfect for lunch boxes. Serve cheese cubed, in salads or as a sandwich filling. Offer milk in a portable thermos and choose a DHAenhanced milk like Neilson Dairy Oh! for added nutrition.

Meat and alternatives: Iron, zinc and protein-rich options include beef, chicken, turkey, fish, eggs, hummus, bean salads and soy products like tofu and edamame. Be creative

Knowing the fundamentals of a nutritious lunch makes it easy to get creative. Fun shapes go a long way in keeping lunch interesting. Use cookie

cutters to trim sandwiches into hearts, stars or rocket ships. Adding a heartfelt note or some fun stickers is another great way to keep kids smiling through the lunch

Grand opening September 7th **Greggs Gas Bar** and Horsepower RepairShop.

Offering oil changes, car washes and detailing, and repairs. Licensed mechanic, 29 years experience. Also a confectionary store. To schedule an appointment please feel free to call 860-4734. we are located at 162 Monk street. Garage open from 8:00am to 5:00pm Confectionary store open from 6:00am to midnight.



We are currently seeking qualified candidates for the following position:

Part-Time SIP-CAFÉ Project Assistant

Please note this is a mental health consumer/survivor initiative. To qualify for this position the candidate has to be a present/past mental health and/or addiction consumer/survivor.

POSITION SUMMARY:

The successful applicant will be a member of the Turning Point Décisif Program (Mental Health, Addictions and Community Support Services). The project will consist of the expansion of the actual work force of the Between Friends Coffee/Thrift Shop to include mental health and addiction consumers/survivors.

Qualifications:

- Successful completion of a grade 12
- Demonstrated willingness to re-entering the work force
- Prior experience working in a coffee shop or a store an asset
- Prior experience in providing administrative support Basic knowledge of the 3Rs of recycling
- Bilingualism an asset

HOURS:

14 hours per week

Interested applicants may submit resumes by September 10th, 2010 to Human Resources
Services de santé de Chapleau Health Services
6 Broomhead Road, P.O. Box 757 P0M 1K0

for an interview will be contacted. All applications received will be held strictly confidential. Cet avis est disponible en français.



Senior Citizen's Club

MEETING Wednesday September 8th, 2010 at 2 p.m.

Health Clinic before meeting

Cedar Grove

For all your needs... VENTILATION HEATING **ELECTRICAL PLUMBING** All North Plumbing & Heating 1405, rue Front, Hearst, Ontario PH: (800)881-5699

Préparez-vous!

C'est la rentrée

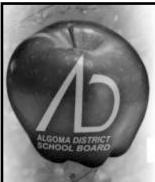
à Formation PLUS

le mercredi 8 septembre

Venez vous inscrire!

Pour plus de renseignements,

appelez-nous au 864.2763!



Have a Safe & Happy Summer!

New and returning learners are welcome Sept. 13, 2010

Chapleau LEARNING CENTRE

Adult Learning

Literacy & Basic Skills ~ Academic Career Entrance

24 Pine Street 705-864-2323

Ontario



By André Byham, Deputy Mayor

First of all, I would like to thank the citizens who have contacted me on Facebook and asked very important questions. Your interest in the numerous issues facing Chapleau shows how significant this election is for the future of this community.

Cultural Initiatives:

Chapleau is very rich in culture. Through immigration and migration, we are fortunate to have inherited residents from all around the world. Every culture celebrates their heritage through language, dance, foods, music, crafts and traditions.

Revitalization Part 2

All cultures have special treasures to share.

Chapleau is an authentic portrayal of the Canadian cultural landscape and these attributes appeal to visitors. With this vision in mind, we can make a difference by organising celebrations, activities, festivals in honours of the various cultures in Chapleau to attract visitors to our community to learn and celebrate our way of life, our Chapleau.

An historical strength that we have is the history of the Canadian Pacific Railway. Through the revitalization plan, an opportunity exists to highlight our railway history. When choosing a theme, efforts should include railway iconography, mesh banners, murals and museum artifacts to commemorate and celebrate the history

and the people who worked for the railroad. The history of the lumber companies and Chapleau's first settlers can also be highlited similarly.

Marketing and **Promoting:**

Marketing and promoting takes many forms. A couple of examples would be to have historical interpretative panels and events and festivals.

Using an established and maintained trail system along the waterfront that unites all points of interests in Chapleau, we would develop a concept of interpretive signage and information that if sufficiently interesting, would motivate travellers to stop and stay in Chapleau to view what is here. These creations would relate to Chapleau's history and settlement. Advertising would start at the junction of Highway

101 and 129 and invite tourists to walk the trail and invite them into town.

Chapleau has been recognized for its successes such as the Nature Festival, the Fish Derby and Rotary Trade Show to name a few. We must encourage the organising of activities to draw visitors to Chapleau as well as support the local economy. Visitors like to go to places where there are activities.

Community wide revitalization:

We have a need for improved Highway and in-town signage in both official languages. The signage must be strategically located to be seen by travellers on all highways to Chapleau. Our world is High-Tech so the information generating from Chapleau must be technologically advanced to promote ourselves positively. This means a constant updating and upgrading of our web site.

How Do We Do This and Not Go Into **Receivership:**

There is the urgency to maintain and to renovate the resources and the assets that we already have. Some of the components that need addressing can be done by organizations, groups, citizens of this community that want to make a difference therefore greatly reducing the cost of revitalizing our Chapleau.

Taking small bites and prioritizing the projects by short term and long term goals will be the key to achieving our vision. At a time when funding is scarce, we will take the elements from the revitalization plan and break them down into small projects that can be afforded and for which funding is available for at the time. Some elements such as signage are not expensive and are crucial to our economic viability

and therefore must be erected immediately.

Knowledge of all funding agencies at the Provincial and Federal levels is a necessity as their policies regarding funding requirements and project availability changes frequently.

Therefore, excellent communication with these agencies is mandatory. If we want to fully benefit from available grants from both the Federal and Provincial levels, we must strike when the iron is hot as these grants would unburden our local taxpayers.

In order for Chapleau to be OUR Chapleau, I highly encourage the establishment of partnerships between groups, organizations, businesses and the Township. That way, we would not only have more bang for our buck but a sense of pride, unity and accomplish-A united ment. Chapleau is a strong Chapleau.



Director and Chair's September Greeting 2010-2011



"The road to excellence has no finish line."

We welcome back all staff, students, parents and partners of the Algoma District School Board to the 2010-2011 School Year.

Thanks to your hard work, dedication and your continued help, we are making great strides in improving learning for all our students.

Our students are achieving higher levels of success than ever before. Our elementary students are scoring higher on reading, writing and numeracy. Our secondary students are scoring higher in Grade 9 mathematics, almost all are passing the mandatory literacy test and more students than ever before are graduating with an Ontario Secondary School Diploma. These successes can be attributed to the positive changes in our schools within the last few years and the support from our stakeholders.

This year we will continue our commitment to: Raise the bar, Close the gap, Increase the retention rate, and Maintain public confidence. We will continue to focus on the fundamental pillars of Literacy, Numeracy, Pathways, Assessment and Community, **Culture and Caring** which research shows support student learning.

For our road map, we will follow the Ministry of Education K-12 School Effectiveness Framework which provides strategies and support to improve student learning and achievement for every student in elementary and secondary schools.

This year, some key initiatives that we are implementing will be the expansion of full-day Kindergarten programs; the implementation of the new Assessment, Evaluation and Reporting on Student Work through the Ministry's Growing Success document; Keeping Our Kids Safe at School Act; Ministry's Equity and Inclusive Education strategy; and the construction of three brand new schools just to name a few of over 50 similar initiatives that we will be unfolding this year.

And so, as we begin a new school year, we know that our teachers and support staff are very optimistic and ready to do the very best for our students. As always, we will be relying on our strong relationships with parents and community partners in strengthening our efforts to improve student learning, to make our schools safer and to meet the needs of students with special needs.

As we travel together along the road to excellence, we thank you on behalf of our 11,000 students for all you do and we welcome everyone back to the 2010-2011 school year.

Sincerely,

M. F. Tura

Mario F. Turco Director of Education Creen Bolt aprel

Wanda McQueen

Chair



Community adjustment program to host economic development workshop



Members of the Chapleau Community Adjustment Committee: Standing from left to right - Jocelynne Bernier, Deputy Mayor André Byham, Linda Bouchard-Berzel, Pauline Connors (Activities Coordinator), and Janet Broomhead (Economic Development Specialist). Councillor Rose Bertrand and Donna Byce are seated.

by Janet Broomhead, **Economic Development** Specialist of the Township of Chapleau

The Chapleau Community Adjustment Program is an initiative of the Chapleau Economic Renewal Committee, and is funded by the Ministry of Training, Colleges and Universities (MTCU). This is an important partnership for the Township of Chapleau in its work to bring about economic renewal in our community.

Advisory Adjustment Programs are one of the ways the Ontario government assists workers, communities, and industries through periods of economic change. In Chapleau's recent history, MTCU funded the Labour Adjustment Program (based in the Innovation Centre from June 2009 to May 2010) and the current Community Adjustment Program in response to the railway layoffs.

The Chapleau Community Adjustment Committee has been hard at work since the program's beginning in October of 2009.

Our mandate is to produce two important reports: Socioeconomic Impact Assessment and the Industrial Opportunities Assessment. The reports are completed by professional consultants, and are valuable because they provide objective information that is used to further develop and support the Township's community-wide strategic plan.

Socioeconomic **Impact Assessment**

Dr. L. R. Simpson **VETERINARIAN**

Will be at the Trinity United Church

Monday, September 13th, 2010 FOR APPOINTMENTS CALL

Nadene McEachren at 864-1055 Irs.vet@gmail.com

On June 9, 2010, the Ouadra Consulting Group presented the Socioeconomic Impact Assessment and the Community Revitalization Plan to the people of Chapleau and representatives from several provincial and federal funding agencies.

The Socioeconomic Impact Assessment provides a snapshot of Chapleau's current socioeconomic trends. It looks at the social impacts of the economic downturn, the distribution of incomes and wealth, and the overall quality of life. The report also examines the current status and prospects of Chapleau's industries and identifies possible expansion or new initiatives worthy of further investigation and the potential socioeconomic impact of these should they be implemented.

Economic Development Workshop

At the end of September, 2010, the Chapleau Community Adjustment Committee will host a workdevelopment. The objective of the workshop is to inform and educate how economic develop-

and must be ongoing in the community.

The public session will provide information on the

shop on economic ment is an investment upcoming Business Retention + Expansion (BR+E) program, a Township initiative which will begin in October, 2010.

The Economic Development Workshop is open to everyone and will take place from 7:00-9:00 p.m. on September 29, 2010, in the Council Chambers of the Civic Centre. George Schrijver from WCM Consulting is our guest speaker, and the following topics will be discussed:

- The Importance of Ongoing Economic Development
- Community Participation
- Business Retention, Expansion and Attraction
- Workforce Development
- Clusters
- Formal and Informal Leaders (Champions)

For more details on the workshop, please contact Pauline Connors, Activities Coordinator for the Township of Chapleau, at 864-1330. Further information will be distributed to post office boxes in the upcoming weeks.



We are currently seeking qualified candidates for the following position:

1 Part-Time Discharge Planner

The Discharge Planner is responsible for facilitating the delivery of individualized care and establishing a plan for required services and care. The position is also responsible for the coordination of community support services, respite care, alternate level of care, in-patient and out-patient service referrals, application process to long-term care facilities for in-hospital patients, and palliative care coordination.

Qualifications:

- Successful completion of a college level diploma program in Human/Community Services.
- Minimum of three years of experience in Human/Community Services. And, at least two to three years of increasingly responsible hospital experience or community experience.
- Gerontology or Discharge Planning courses would be an asset.
- Knowledge of Long-Term Care programs and activities.
- Extensive knowledge of the community and its services.
- Strong communication, conflict resolution, and advocacy skills.
- Organization and time management skills
- Competent in teamwork
- Strong planning and coordination skills
- Teaching, presentation, and public speaking skills
- Demonstrable advanced computer skills
- Leadership abilities required
- Must be resourceful, able to generate enthusiasm, take initiative and be willing to work under limited supervision
- Bilingualism, French and English, is required
- Valid Ontario Driver's License and own transportation

Interested applicants may submit resumes by September 10th, 2010 to erested applicants may submit resumes by September 10th, 2010
Human Resources
Services de santé de Chapleau Health Services
6 Broomhead Road, P.O. Box 757
Chapleau, Ontario
POM 1K0
Tel: (705) 864-3056 - Fax: (705) 864-0449
Email: chapleauhr@sschs.ca
We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted.
All applications received will be held strictly confidential.
Cet avis est disponible en français.

Canada's breakfast crisis



NC)—We all know breakfast is the "most important meal of the day"...or have we forgotten? Canadian families are facing a breakfast crisis.

BEAR WISE

Whether it's because of early morning hockey practice, picky eating habits or body issues, a growing number of kids are heading off to school on an empty stomach.

recent Ipsos-Reid poll, nine in 10 (90%) Canadian parents say eating breakfast is 'very important' for their child's daily health,

According to a

mental performance and emotional state. However, the survey found 31 per cent of elementary students don't eat breakfast regularly and 62 per cent of high school students skip breakfast. The reason for the morning mishaps – 54 per cent of the time, breakfast is missed because students are too rushed in the morning and despite good intentions, parents are having trouble getting their kids to eat something before heading out the door.

"Children's growing bodies have high energy and nutrient needs and a nutritious breakfast gives them the fuel they need to kick start their day," says paediatrician Dr. Leah Tattum. "But more than that, when kids skip breakfast they tend to snack more. They're often choosing foods high in sugar and fat and their missing out on some of their key daily nutrients, such as calcium.'

Clinical evidence shows kids and adolescents who consume a healthy breakfast have:

-A reduced risk of being overweight or obese

- -Better academic performance and attentiveness
- -Improved cognition

-More healthful diet habits and better diet quality

"Breakfast should be a necessity for kids and parents, not an inconvenience," says Toronto-based dietitian Naomi Orzech.

"Many families have busy morning routines, so if a sit down breakfast isn't an option, something quick, like stirring up a chilled glass of Carnation Breakfast Anytime, provides a nutritious and delicious breakfast on the go."

According to Orzech the importance of breakfast applies to

children of all ages. Teens are more independent and want to make their own choices. but a balanced breakfast is equally essential for their development as it is

younger kids. But if a full breakfast is not an option on rushed mornings, keeping a supply of nutrient rich breakfast drinks in the fridge means teens can just grab one on the way out the door.

More information and quick breakfast tips and recipes can be found online at www.realbreakfast.ca. www.newscanada.com

Anthony Pucci, Hons. B. Comm.



Investment Advisor 1-800-557-2396 Next regular visit to the Chapleau Branch of the Royal Bank will be on

TUESDAY September 14th, 2010

ANTHONY WILL BE PLEASED TO ADVISE YOU ON A WIDE VARIETY OF INVESTMENT SERVICES

Personalized Financial Planning
 Retirement Planning

• Estate Planning • Investment Strategies • Tax Planning Strategies • Portfolio Analysis

 RSP & RIF Strategies
 Mutual Fund Analysis & Investment • Insurance • Early Retirement Options

 RSP Maturity Options
 Global Investing GIC's Cds & other Fixed Income Investments Interest Rate Protection

RBC Dominion Securities

APPOINTMENTS CAN BE MADE BY CALLING 1-800-557-2396

RBC Dominion Securities and Royal Bank are seperate corporate entities which are affiliate

Bear habitat or human habitat? It's both. Be Bear Wise.

Don't attract black bears:

- 1. If you have garbage collection, put the garbage out on the morning of garbage day - not the night before
- Fill bird feeders only through the winter months.
- Remove grease and food residue from barbecue grills, including the grease cup underneath, after each use

While the chance of seeing or encountering a black bear is low, it is best to be prepared -

- Do not approach the bear
- Slowly back away
- Do not turn and run

To report bear problems call:

1 866 514-2327 TTY 705 945-7641

In a life-threatening emergency, call your local police or 911.

For more information, visit our website:

ontario.ca/bearwise

Paid for by the Government of Ontario.



September Happenings Chapleau High School

Tuesday, September 7 Semester I begins; Welcome back to all students and staff; Assembly at 9:00 a.m. in cafeteria Wednesday, September 8: Pancake breakfast for students and staff;

Friday, September 17: Grade 9 Welcoming Day.

Wednesday, September 22: Algoma University Presentation at 12:30 p.m.; Public invited to attend.

Thursday, September 23: Hornepayne at CHS – Girls' Basketball/Boys' Volleyball

Friday, September 24 : Terry Fox Run Monday, September 27 : Saint Joseph at CHS – Girls' Basketball/Boys' Volleyball

Thursday, September 30: CHS at Dubreuilville Girls' Basketball/Boys' Volleyball; MADD Presentation from 10:15 a.m. Parents welcome to attend.

Reminders

Parent Council

Parents interested in serving on the School Council for 2010 - 2011, must submit a selfnomination form to the principal by Monday, September 20, 2010. All parents/guardians of students enrolled at Chapleau High School are eligible. More information may be obtained by calling Mr. Hryhorchuk at CHS at 864-1452.

Medication Administration by CHS

At times, CHS is requested by parents/guardians, to oversee the administration of prescribed medication to their child. The Algoma District School Board requests that, whenever possible, parents make arrangements to administer medication at home.

When no other alternative to school day administration exists, school personnel will administer authorized medication following Algoma District School Board procedures. Please inform CHS at 864-1452 if your child is in this situation.

Medical Conditions

If your child has any type of medical condition; allergies, asthma, ..., please contact the school at 864-1452 and give the information. It is very important that we are aware of all personal medication situations.

Non-Prescription Medication

Any non-prescribed medication (e.g. Tylenol) which a student is taking should be brought to the school office for safekeeping with a note of explanation from the parent/guardian about their use, for a specific period of time. When medication is available without prescription is prescribed or recommended by a physician, a Physician's Note and Parent's Note must be submitted to the school.

Parents/guardians are encouraged to come to the school to administer this type of medication to their child or to arrange for their child to go home for this purpose.

The MAYOR'S CHAIR

Mini Biography

Born Chapleau Ontario. Educated in the Chapleau school system to Grade 13.

Began working for the CPR age 12 and at age 33 retired as locomotive fireman and engineer. Concurrently took an ICS, Railroad Administration course and completed the course with honours.

Cleaned the land, built and operated Pellow's Cottage from 1953-1962 on the Chapleau River. Currently owned and operated by Mr. Hugh Kuttner.

Took extramural University courses from Queens University. Worked on the Railroad, studied at home and gained part of my BA degree. Enrolled 1958 intramurally and completed my BA degree in two years... Graduated with a BA in Economics and Psychology. In 1960 Accepted at University of Toronto and graduated in 1964 with a Doctor of Dental Surgery degree in the top 5% of the class. Sold my practice the first time to

London Life Insurance C o . a n d a n entrepreneurial student I had taught at University of Western Ontario and bought it back when t h e i r b u s i n e s s partnership went sour. The operating principals sent the business into receivership. Bought it out of receivership and built the practice back up and sold it again.

Took French courses from University of Western Ontario and Fanshawe college in London I still get the horse and the cart in the wrong place most of the time. But I enjoy and I try. My opportunities and need to speak and practice linguistics have been very limited.

Taught for ten years at both University of Toronto and University of Western Ontario on a part time basis. Purchased my first commercial building while still in school. I had ten dollars in my pocket and the real estate broker and the bank accepted my startling offer. I still own the building.

In 1975 demolished 9 houses that I personally assembled on a busy city intersection and erected a four level professional office complex. I ran a 15 chair dental practice from the top floor; employing four Dentists and several auxiliary personnel for a total staff of 24-36. Took all courses save the broker's exam from Ontario Real Estate Board in 1990. Received 98% in the appraisal division. Did my own leasing. Served as Capital Funding Chairman for a retirement home in London On., valued at 6.5 million dollars. It is currently selfsustaining. I remain Honourary Chairman.

I was elected to the highest post in the Masonic Fraternal organization in Ontario in 1988. Membership. then was 90,000 members. Combined cash assets are in excess of \$15 million plus real estate. There are 568 lodges in Ontario. Funding and providing charity is our number one precept. I was Potentate of the Shriners in 1991 for Southwestern Ontario, headquartered in London On. Children's Hospitals is the number one focus of

this organization. Over 1.8 million dollars is raised daily in North America for Shriners Children's Hospitals. (Burns and Orthopedics) London membership 4500. I have been guest speaker in all Canadian provinces save Newfoundland. This honour was also bestowed on me from Maine to the Carolinas and as far west as Indiana in United States. Special distinctions were bestowed in New Hampshire, Vermont, Nova Scotia, Saskatchewan Massachusetts, Vancouver, Toronto, Banff, Baltimore, and other locations. These accolades were for leadership skills, innovative programs, and informative oratory.

Six weeks ago I was asked to serve on a special studies committee and one portion of the mandate is to raise \$4,000,000 to fund a CHAIR at Brock University in St. Catherines.

THANK YOU!
For taking the time to review MY BIOGRAPHY. Much of this experience can be beneficial and is a daptive for CHAPLEAU to

ENSURE APROGRESSIVE SUCCESS FOR THE TOWN.

Biographies prove necessary, yet embarrassing for the provider and often boring for the reader.

This summer, I have focused on the two graveyards on Hwy 129 in Chapleau. I realize funding is tight in Chapleau, however at this stage I am only assembling the facts and later will present my findings to council. I have attended a meeting with the MNR and the township office and the findings are encouraging. If we are permitted to use the Buccarelli Lake as our water source it is only 380 meters from water source to the westerly limits of the 129 Buccarelli Graveyard. Automatic sprinkler system; with grids at fifty feet is the ultimate goal, with an output volume of 22 gallons a minute. The town already has some piping and a 5-6 H.P. motor to supply. The original water supply was a creek on the westerly limits of the graveyard that has dried up. This is the most trusted and economical

way to proceed. The task is relatively simple, affordable and extremely viable. Deep well water has also been investigated and 3 quotes were tendered verbally. This is speculative AND IF NO **WATER IS FOUND** VERY EXPENSIVE FOR NO RESULTS. I have a folder of notes and several suggestions already. Do you realize that the town has hired Alex Barnes to look after some of the immediate needs in caring for the graveyard other than cutting the grass, which is already contracted? An excellent choice! Graveyard care is not a lively topic and forming a committee may be difficult according to past records, however, I am convinced once we get our ducks in order the task should be light and even fun. Definitely it will carry much selfsatisfaction in seeing the site perk up and turn green and become a pride for Chapleau.

Next week: Possibilities for Chapleau's progress! Respectfully submitted, Sincerely,

Dr. William R. Pellow



FORMATION*PLUS*

Centre de formation francophone pour adultes



Savais-tu...

- * que tu peux suivre un ou plusieurs cours à la fois;
- qu'il y en des cours en journée et en soirée;
- * que tu fais ton propre horaire;
- * que nous avons trois formatrices prêtes à t'aider;
- * qu'il y a un laboratoire d'ordinateurs;
- * qu'il y a des TBI (Smart Boards);
- que tu peux être éligible pour de l'aide financière pour le transport ou la garde d'enfants.

Heures d'ouverture

du lundi au vendredi de 9h à 16h ET du lundi au jeudi soir de 18h à 21h

Activités variées pour le mois...

tout le mois de septembre

Inscription aux différents programmes

* du lundi au vendredi

Information variée sur nos programmes

le mercredi 8 septembre

Journée internationale de l'alphabétisation

le mercredi 8 septembre

Début des ateliers en journée et en soirée

le vendredi 24 septembre

BBQ et épluchette de blé d'inde pour souligner le 100e anniversaire de l'ACFÉO/ACFO/AFO et la Fête du drapeau franco-ontarien

69, rue Birch Est - 864.2763 - formationplus@bellnet.ca - www.quatrain.org/fr/fplus

Va au plus haut de tes capacités, alors viens... on t'attend!

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLIQUES ANONYMES Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-

Narcotics Anomymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. Saturday 8:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Alcoholics Anonymous (A.A).Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. Narcotics Anonymous(N.A) every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. Sep25

Pineland Country Cottages has bachelor cabins available for immediate rent. Hydro included. Call 864-2785 to inquire.cont'd

Apartment for rent, furnished or whatever. TV cable, down town, quiet location, parking space. 864-0673, 12 Lorne S.

House-4 bedroom, available Sept. 1st. Oil heated, also wood stove. First and last required. Call 705-864-2282. Leave a message. sep18

1 bedroom apt. furnished or with fridge, stove only. Includes parking and close to downtown Available immediately. Call Con Schmidt at 864-0617. sep11

FOR SALE

2001 Ford XLT pickup 4WD, Club Cab, long box with liner and cap. Good condition. One Owner and only 121,000 km. Certified and asking \$7900.00. Call Con Schmidt at 864-0617.sep11

HELP WANTED

Seeking someone to provide personal care to an elderly lady in our home sometime in early November. Must provide own transportation. If interested call 705-941-1674

Je suis à la recherche d'une gardienne à domicile. J'ai deux enfants âgé de 9 ans et 5 ans. Ceci est un poste avec des heures flexibles du lundi au vendredi. Un permis de conduire est requis. Pour plus d'information, contactez Julie au 864-0401.

HOUSE FOR RENT

Available Nov. 1st, 2010. 4 bedrooms, double garage, 2 1/2 bathrooms, oil heat, full tank when moved in. Newly renovated, use of dishwasher, fridge and stove. \$550/month. Please contact 864-0926_{Sep18}



LABERGE VENNE & PARTNERS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for Small Business & Corporations Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies Business Projections, Plans and Financial Proposals Computer Consulting

ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca



LABERGE VENNE & PARTNER

25 ans de service professionels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations

Rapports d'impots personnel, de compagnie et de fiducie Planification financière et fiscale personelle et de compagnie Projections financières, plans d'affaires

et propositions de financement Consultation en informatique ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8 (705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

HOUSES FOR SALE

4 bedroom bungalow, Golf Course Subdivision. Recently renovated large detached two car garage with separate heated workshop. Serious inquiries only please. 705-864-1795. rhlortie @yahoo.com sep18

3 bedroom 2 story + basement. Wood & oil heated. 100x150 lot. 325 Martel Road. Call 705-864-0110.sep11

FOR SALE

2002 Pontiac Sunfire, 2 door, CD player 94000km.Oil fired hot water tank 38 gallon.Please call: 864-2725

HOUSES FOR SALE

Home for Sale, owner has relocated, price negotiable. 3 bedrooms, 2 baths, eat-in kitchen, sunroom, pantry, dining room, large living room, 24' x 44' garage/workshop, and much more. Must be seen to a ppreciate this well maintained home. By appointment only. For more information call 705-864-9007 or email devonsiding@sympatico.ca sep25

WANTED

I want to purchase a cottage in the Chapleau area. Details to L. Eaton, Box 713, Tweed, On. K0K 3J0. Jul 31Aug72128

CONGRATULATIONS



The marriage of Jacqueline daughter of Ken and Jannie Groves and Bryan Cooke, son of Ron and Jane Cooke took place on July 31, 2010 at the Haileybury Waterfront Park. The happy couple are residing in the town of Cobalt, Ontario

WeightWatchers®

Join the prepaid Community Meeting in **CHAPLEAU!**

Tuesday September 14, 2010
Registration: 5:45 PM Meeting: 6:15 PM
Chapleau Civic Centre Council Chambers
(downstairs)
20 Pine St.

20 Weeks @ Pre-HST Prices – Week 1 ONLY!

For details call: (800) 461-2246

©2010 Weight Watchers International, Inc. All rights reserved.

COMING SOON CHAPLEAU ARTS AND CRAFTS FALL FAIR

October 15th & 16th PLAN TO ATTEND

Applications can be picked up at The Innovation Centre. For more info call 864-9017

NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

The Silent Man - Alex Berenson Magic Hour - Kristin Hannah Rules of Betrayal - Christopher Reich The Last Time I Saw You - Elizabeth Berg

NEW BOOKS

The Search - Nora Roberts
Pilgrims of the Wild - Grey Owl
REMINDER TO STUDENTS

PLEASE RETURN ALL YOUR LIBRARY MATERIALS BEFORE LEAVING TOWN.

SLOMA CLEANERS

THE LOCAL MARKET PLACE

Drop off at Between Friends (Cedar Grove) Mon to. Fri. 8 amnoon and 1-4 pm

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY 1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT 1-705-264-4334 ALL ADS ARE
ACCEPTED AT
THE CHAPLEAU
INNOVATION
CENTRE
DEADLINE FOR
RECEIVING ADS IS
WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Regular Classified Ads First 25 words or less \$6.25 Each additional word \$0.16+GST

No refunds on cancelled classified ads.

MOUTHGUARDS

Simply Clean Dental Care

Hockey Season is just around the corner!
Come to Simply Clean Dental Care and get a professional mouthguard made!
Choose from solid colours at \$25.00 and multicolours at \$35.00.

Mouthguards will be ready within a couple of days! Email: simplycleandentalcare@bell.net OR 864-1903



61 Mission Road Wawa, Ontario, P0S 1K0 Tel: 705-856-2394 Fax: 705-856-4290

Fax: 705-856-4290 alainbouffard@missionmotors.com

COM COOCHMENTS SERVICE CENTER CONTROL CONTROL

MISSION

MOTORS

NEW & PRE OWNED .



ALLEMANO & FITZGERALD

Barristers and Solicitors

MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B. Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate

P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103 Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4

Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188 P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0 Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North P.O. Box 1033 Wawa ON. P0S 1K0 Bus: 705.856.2775 Fax: 705.856.4862

sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD



-5 Licensed Bodymen-Insurance Claims

-Windshield Repairs and Replacement



-State of the Art Frame Machine

ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406

Un atelier sur le développement économique sera offert par le programme d'Adaptation communautaire

de Janet Broomhead, S p é c i a l i s t e e n d é v e l o p p e m e n t économique pour le Canton de Chapleau

Une initiative du Comité de renouveau économique de Chapleau, le programme consultatif d'Adaptation commu-nautaire est subven-tionné par le ministère de la Formation, des collèges et des universités (MFCU). Il s'agit d'un important partenariat avec le canton de Chapleau dans son effort de redynamiser l'économie locale.

Les programmes consultatifs d'adapation sont un des moyens utilisés par le gouvernement ontarien pour aider les travailleurs, les collectivités et les industries qui se trouvent en période de changement économique. En ce qui a trait à la situation récente de

Chapleau, le MFCU a subventionné le Programme d'adaptation de la main-d'oeuvre (à partir du Centre d'Innovation de juin 2009 à mai 2010) et l'actuel Programme d'adaptation communautaire suite aux mises à pied du secteur ferroviaire.

Le comité d'Adaptation communautaire de Chapleau travaille ardemment depuis son lancement en octobre 2009. Notre mandat consiste à produire deux rapports importants, notamment sur l'impact socioéconomique et l'évaluation des opportunités industrielles de la collectivité. Préparés par une firme d'expertsconseils, ces rapports s'avèreront un outil précieux car les renseignements objectifs qui s'y trouvent sauront rehausser et

Chapleau, le MFCU a soutenir le plan subventionné le Programme d'adaptation de la main-d'oeuvre (à partir du Centre soutenir le plan stratégique de la municipalité en matière de dévelop-pement économique.

L'évaluation de l'impact socioéconomique

Le 9 juin 2010, une analyse de l'impact socio-économique et un plan de redynamisation communautaire furent soumis à la population de Chapleau et à diverses agences gouvernementales bienfaitrices.

L'analyse de l'impact socioéconomique présente un survol des tendances socio-économiques actuelles de Chapleau. On y retrouve les retombées dues à la baisse du cycle économique, la répartition de la richesse et des revenus et la qualité de vie à Chapleau dans son ensemble.

Le rapport se penche aussi sur la situation économique a c t u e l l e e t l e s perspectives de développement de nos industries. Il identifie des avenues prometteuses pouvant mener à l'expansion ou à la création de nouveaux projets et l'impact socioé c o n o m i q u e q u i s'ensuivrait advenant leur mise en application.

L'atelier sur le

d é v e l o p p e m e n t économique

À la fin septembre de cette année, le comité d'Adaptation communautaire de Chapleau offrira un atelier axé sur le développement économique. L'atelier a pour but d'informer et de faire comprendre aux participants que le développement économique est un investissement dans la collectivité qui doit être continu.

Une séance publique prévue pour le début octobre renseignera le grand public sur le programme de Maintien et d'expansion des entreprises, une initiative du canton de Chapleau.

L'atelier sur le développement économique est ouvert à tous et se déroulera de 19h-21h le 29 septembre 2010 dans la salle de réunion du conseil municipal. George Schrijver de WCM Consulting sera le conférencier invité, et les thèmes suivants seront abordés:

- L'importance du développement économique soutenu
- La participation de la communauté
- Le maintien, l'expansion et l'attraction de nouvelles entreprises
- La formation de la main-d'oeuvre
- Les grappes d'entreprises
- Les leaders formels et informels (champions)

Pour plus d'information, prière de communiquer avec Pauline Connors, coordonnatrice de la programmation pour le canton de Chapleau au 864-1330. Des renseignements supplémentaires seront envoyés par la poste dans les semaines à suivre.



Inspection

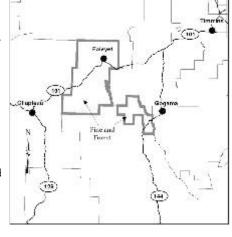
Notice of Slash Pile Burn Pineland Forest

The **Ontario Ministry of Natural Resources (MNR)** invites you to inspect the Ministry of Natural Resources approved prescribed burn plan that will be carried out on the **Pineland Forest** (see map).

As part of our ongoing efforts to regenerate and protect Ontario's forests, some recently harvested areas have been selected to be burned under the strict guidelines of the Ministry of Natural Resources *Prescribed Burn Planning Manual*. The prescribed burn will prepare and enhance the site(s) for subsequent regeneration and growth. The burn is scheduled for ignition between

October 1, 2010 and December 31, 2010.

Information about this prescribed burn project, including specific locations and maps, is available for public viewing at the offices of EACOM Timber Corp. during normal business hours and the



Ministry of Natural Resources public website at **ontario.ca/forestplans** beginning April 1, 2010. The Timmins Ministry of Natural Resources Regional, Chapleau Ministry of Natural Resources District and Gogama Area Offices provide access to the internet. For more information or to arrange an appointment with the Ministry of Natural Resources staff to discuss the prescribed burn project, please contact:

Mike Forrest, R.P.F. Operations Forester EACOM Timber Corp. 267 McChesney Rd. Timmins, ON P4N 7C3 Tel.: 705-267-3339 Kelly Ellis, R.P.F.
Area East Forester
Ministry of Natural Resources
Chapleau District Office
190 Cherry St.
Chapleau, ON POM 1K0
Tel.: 705-864-3163

Renseignements en français : (705) 864-1710.

